

### Liebe Tengenerinnen und Tengener,

die Sommerferien stehen vor der Tür. Zeit, zurückzublicken auf die Arbeit des Gemeinderats in den letzten Wochen. Im Juni hat der Gemeinderat beschlossen, dass anstelle der ursprünglich für dieses Jahr geplanten Teilerschließung des Neubaugebietes „Schlossblick“ in Blumenfeld nächstes Jahr das Baugebiet komplett erschlossen werden soll. Die Ausschreibung für die Voller-schließung wird im Frühjahr 2016 erfolgen. Durch die geplante Maßnahme werden 13 Bauplätze entstehen.

Die aktuell größte Baumaßnahme der Stadt - der Umbau der Kindertagesstätte Tengen mit einer Bausumme von über 2 Millionen Euro - nähert sich der Fertigstellung. Im Baugesuch war damals vorgesehen, dass der Jugendraum in der Kindertagesstätte verbleiben soll. Die Lage des zweiten Rettungswegs, das Konfliktpotenzial zwischen KiTa und Jugendtreff und allen voran der wachsende Bedarf nach KiTa-Plätzen sowie Betreuungsangeboten mit höherem Raumbedarf hat den Gemeinderat bewogen, den Standort des Jugendraums aus der Kindertagesstätte zu verlagern. Stattdessen soll dort ein Mehrzweckraum für die Kindertagesstätte entstehen. Dadurch hat die KiTa die Möglichkeit, sofern sich die wachsende Nachfrage fortsetzt, zu einem späteren Zeitpunkt eine zusätzliche Gruppe einzurichten. Gleichzeitig hat der Gemeinderat einen Grundsatzbeschluss gefasst, dass es weiterhin einen Jugendraum in Tengen geben soll. Die Verwaltung wird unter Einbeziehung der Jugendlichen und des Bezirksbeirats mögliche Standorte suchen und den Gemeinderat darüber im Herbst/Winter 2015 unterrichten.

Die KiTa Tengen hat Verwaltung und Gemeinderat noch in anderer Hinsicht beschäftigt. Aufgrund eines hohen Krankheitsausfalls von zweitweise mehr als vier 100%-Stellen musste das Betreuungsangebot vorübergehend reduziert werden. Für viele Eltern war dies eine Belastungsprobe, weil anderweitig Betreuung organisiert werden musste. In einem Informationsabend hat die Verwaltung die Situation dargelegt und nächste Schritte vorgestellt. Zwischenzeitlich wurde zum

nächsten KiTa-Jahr eine zusätzliche Stelle geschaffen, um Mehrbelastungen aufzufangen. Ein

„Notfallplan“ für künftige Krankheitsfälle ist in Vorbereitung, ebenso wurde der Elternbeirat kürzlich über die jüngsten Entwicklungen informiert. Ich möchte Ihnen, liebe Eltern, herzlich für das aufgebrachte Verständnis danken und allen voran den Mitarbeiterinnen der KiTa, die unter schweren Bedingungen hervorragende Arbeit geleistet haben.

Nicht weniger wichtig als eine gute Betreuung der Kinder ist die Schulsituation. Für das Schuljahr 2015/16 gibt es 27 Anmeldungen für die Grundschule Tengen, während es für Büßlingen nur 11 sind. Dieses Missverhältnis führt zu einer ungleichen Betreuung der Kinder, was aus pädagogischen Gründen nicht zu vertreten ist. Deshalb hat der Gemeinderat entschieden, dass die Außenstelle Büßlingen zum Ende des Schuljahres 2014/15 geschlossen wird. Die Zusammenführung der Grundschulen an einem Ort erleichtert darüber hinaus das Einspringen im Krankheitsfall und den Austausch unter den Lehrkräften. Wenn die KiTa Tengen schließlich im Herbst in ihr neues Gebäude umzieht, kann auf die Container verzichtet werden. Die Planungen für die Umsetzung der Brandschutzmaßnahmen an der Schule Tengen laufen, so dass nach der Sommerpause vergeben werden kann.

In der letzten Gemeinderatssitzung vor der Sommerpause stand das Thema Windkraft auf der Tagesordnung. Am Standort Verenafohren möchte die IG Hegauwind drei Windkraftanlagen errichten, die Strom für etwa 20.000 Menschen produzieren. Für den Windpark und die Zuwegung benötigt der Betreiber Flächen der Stadt Tengen. Durch die Pacht und die Gewerbesteuer – der Betreiber wird den Betriebssitz nach Tengen verlagern – werden der Stadt über die Laufzeit der Anlagen mehrere 100.000 Euro zufließen. Vor diesem Hintergrund hat der Gemeinderat den Grundsatzbeschluss gefällt, die Flächen an den Betreiber zu verpachten. Die Baugenehmigung wird gegenwärtig zum Jahresende erwartet, so dass im Laufe des Jahres 2016 gebaut werden kann. Die Inbetriebnahme ist für Anfang 2017 vorgesehen. Die IG Hegauwind wird regelmäßig über den Stand des Projektes berichten, auch



BEUREN a.R.



BLUMENFELD



BÜßLINGEN



TALHEIM



UTTENHOFEN



WATTERDINGEN



WEIL



WIECHS a.R.

über Baustellenführungen. Das Projekt ist wegweisend für die Region, weil es sich um die ersten Windkraftanlagen im Landkreis Konstanz handelt.

Zum Schluss möchte ich noch auf ein Thema zu sprechen kommen, was viele von Ihnen bewegt und was die Stadt in den nächsten Monaten weiter beschäftigen wird - nämlich die Aufnahme von Flüchtlingen. Im August wird die Gemeinschaftsunterkunft im Pfarrhaus in Watterdingen mit bis zu 24 Flüchtlingen belegt werden. Der Helferkreis hat seine Arbeit schon aufgenommen und ist mitten in den Vorbereitungen für die Ankunft. Weitere Helferinnen und Helfer können sich jederzeit bei der Gemeindereferentin Frau Kirchhoff melden. Ich bin mir sicher, dass Stadt und Bürgerschaft die Aufnahme und Integration der Flüchtlinge erfolgreich meistern können. Niemand verlässt seine Heimat freiwillig: Ob Terror, Vertreibung oder wirtschaftliche Not – die Flüchtlinge haben häufig Schreckliches erlebt und sind aus ihrer vertrauten Umgebung gerissen worden. Wir sollten Ihnen offen und herzlich begegnen, um ihnen einen guten Start in der neuen Umgebung zu ermöglichen. Die Stadt Tengen wird in Zukunft weitere Flüchtlinge aufnehmen und kann dies auch leisten mit unserer Unterstützung.

*Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie erholsame Sommerferien.*

*Ihr*

*Marian Schreier*

P.S.: Das Mitteilungsblatt ist mittlerweile vollständig im Internet abrufbar.

### **TOUR DER LÄNDLE 2015**

Die Erlebnistour von Engen nach Hüfingen führt auch durch Tengen am Sonntag, 02. August

Die Erlebnistour ist für Freizeitradler und Familien mit Kindern. Hier geht es nicht um die sportliche Leistung sondern um den Spaß am Radfahren. Dazu bietet die Tour während der rund 40-45 Kilometer viele interessante Angebote.

Die Teilnehmer fahren auf einer ausgeschilderten Strecke, meistens auf verkehrsberuhigten Straßen, Rad- und Waldwegen. Jeder bestimmt sein Tempo selbst. Der Start ist zwischen 9:30 Uhr und 10:30 Uhr, innerhalb dieses Zeitkorridors bleibt die Strecke ausgeschildert. Am "Ende" des Zeitfensters fährt ein Besenwagen und ein Sanitätswagen; auch ein Reparaturfahrzeug steht für Notfälle bereit. Wer Interesse am Mitfahren hat, findet weitere Informationen unter: <http://www.swr.de/tour/tour-de-laendle-erlebnistour.html>

Einer der Erlebnispunkte wird in Tengen in der Altstadt stattfinden. Die Radler können sich unser „Städtle“ anschauen, sich darüber informieren und Prospekte mit nach Hause nehmen. Nach den Planungen des SWR werden die ersten gegen 10:20 Uhr in Tengen ankommen, die letzten werden so gegen 11:15 Uhr wieder die Weiterfahrt nach Blumberg zur Mittagsrast antreten.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger besonders die Anwohner der Stadtstraße, Hinterburg und Amtsgarten um Verständnis und Rücksichtnahme.

### **DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG BADEN WÜRTTEMBERG**

Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hält am

**Donnerstag dem 06.08.2015 von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus TENGEN einen Sprechtag ab.**

Hierbei werden die Versicherten, die Bezieher einer Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung sowie alle interessierten Bevölkerungskreise in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung kostenlos beraten.

Die Beratung erstreckt sich insbesondere auf Versicherungs- und Beitragsangelegenheiten, Rehabilitations- und Rentenleistungen sowie auf die Kranken- und Pflegeversicherung der Rentner.

Bitte bringen Sie ggf. Ihre Versicherungsunterlagen sowie Ihren Personalausweis oder Reisepass mit.

### **Amtliche Bekanntmachungen**

#### **Auflegung des Jahresabschlusses 2014 (01.07. - 31.12.2014) des Zweckverband Pflegeheime Schloß Blumenfeld**

Die Verbandsversammlung hat in der Sitzung am 14.07.2015 den Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2014 festgestellt. Der Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Anhang mit Anlagennachweis) und der Lagebericht liegen in der Zeit vom 27.07.2015 – 09.08.2015 während der üblichen Geschäftszeiten öffentlich zur Einsichtnahme im Rathaus Tengen aus.

Die Bucher Revision und Treuhand GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft (Sitz: Esslingen a.N.) hat für den Jahresabschluss (01.07.-31.12.2014) und den Lagebericht den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

„Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - des Zweckverbands Pflegeheime Schloss Blumenfeld, unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Zweckverbands für das Rumpfgeschäftsjahr vom 01.07.2014 bis 31.12.2014 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der Organe des Zweckverbands. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbands sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Organe des Zweckverbands sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbands.

Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbands und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

**Esslingen am Neckar, 19. Mai 2015**

**Bucher Revision und Treuhand GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

**Bucher, Wirtschaftsprüfer**

**Zweckverband Pflegeheime Schloß Blumenfeld  
Jahresabschluss 2014 (01.07. - 31.12.2014)**

Der Jahresabschluss – Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang – der Zweckverband Pflegeheime Schloß Blumenfeld für das Wirtschaftsjahr 2014 (01.07.-31.12.2014) wird wie folgt festgestellt.

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014

1.1	Bilanzsumme	141.766,04 €
	1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf	
	Anlagevermögen	89.276,00 €
	Umlaufvermögen	52.490,04 €
1.1.2	davon entfallen auf der Passivseite auf	
	Eigenkapital	80.344,48 €
	Rückstellungen	34.103,00 €
	Verbindlichkeiten	27.318,56 €
2.	Jahresverlust aus der Gewinn- und Verlustrechnung	32.178,35 €
2.1	Summe der Erträge	76.273,91 €
2.2	Summe der Aufwendungen	108.452,26 €

2.3 Der Jahresverlust wird auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Für den Jahresabschluss 2014 (01.07.-31.12.2014) und den Lagebericht wurde von der Bucher Revision und Treuhand GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft ein uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt. Dies wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

**HINWEIS:** Auf den Aushang an der Verkündungstafel am Rathaus wird hiermit hingewiesen.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### GRÜNSCHNITT UND BAUSCHUTTABGABE

Am kommenden **Samstag, den 01. August 2015** kann in der Zeit von **10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Bauschutt** in Kleinmengen (bis max. 50 l) und **Grünschnitt** (max. bis 0,5 cbm) im Bauhof der Stadt Tengen abgegeben werden.

Bitte beachten Sie auch, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

### LEERUNG DER BIOMÜLLTonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne ist am **Montag, den 03. August 2015** in der Gesamtstadt Tengen.

### MITTEILUNGSBLATT – SOMMERPAUSE –Voranzeige–

Wie bereits mehrmals bekannt gegeben, erscheint das letzte Mitteilungsblatt vor der Sommerpause nun nächste Woche.

Annahmeschluss dafür ist am  
▷ **Dienstag, 04.08.2015 – 17.00 Uhr**

Das erste Mitteilungsblatt nach der Sommerpause erscheint wieder am Freitag, den 04. September 2015.

### GEMEINDEOBST- VERSTEIGERUNG

Am **Donnerstag, 6. August 2015 findet um 17.30 Uhr** die diesjährige Obstversteigerung statt.

Treffpunkt: Haupteingang  
Rathaus Tengen

Für Rückfragen stehen wir unter Tel. 9233 - 27 gerne zur Verfügung.



Am heutigen **Donnerstag den 30.07.2015 findet um 20.00 Uhr** eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt.

Tagesordnung:

1. Bürgerfragemöglichkeit
2. Bauantrag zum Umbau des bestehenden Wohnhauses, Einbau von

- Dachgauben und Balkonanbau im Dachgeschoss auf dem Fl.St.Nr. 94/1, Bahnhofstrasse 2
3. Mostereigebühren
  4. Sonstiges, Bekanntgaben, Anfragen

gez.: Nutz, OV



### Austräger/in für das Mitteilungs- blatt in Watterdingen gesucht

Für den Austrägerbezirk Watterdingen suchen wir ab September 2015 eine/n zuverlässige/n Mitteilungsblattausträger/in. Das Mitteilungsblatt wird wöchentlich in der Regel am Donnerstagnachmittag verteilt, nach Feiertagen oder bei Terminverschiebungen an anderen Tagen. Insofern ist ein gewisses Maß an Flexibilität erforderlich. Interessenten bitten wir, sich bei Ortsvorsteher Armbruster (Tel: 07736 / 561) zu melden.

gez.: Armbruster, Ortsvorsteher



In den Kalenderwochen **32, 33 und 34** finden auf der Ortschaftsverwaltung Wiechs a.R. **keine Dienststunden** statt.

Ab 03.09. (Donnerstag) Sprechstunde von 18.00 – 19.00 Uhr – **geändert!** –  
G. Leichenauer  
Ortsvorsteherin

### GWRs TENGEN

Für die geleistete Spende der Haus- und Gartenfreunde Büßlingen zugunsten der Grundschule Büßlingen möchten wir uns im Namen der Schüler herzlich bedanken.

Frank Aden, Schulleitung

### LEERUNG DER BLAUEN Tonne

Die nächste Leerung der Blauen Tonne ist am **Dienstag, den 04. August 2015** in der Gesamtstadt Tengen.

### LEERUNG DER RESTMÜLLTonne

Die nächste Leerung der Restmülltonne ist am **Mittwoch, den 05. August 2015** in der Gesamtstadt Tengen.

### RANDENHALLE TENGEN

Die Randenhalle in Tengen ist während der Sommerferien 2015 für jeglichen Sport geschlossen.  
Wir bitten um Beachtung!

### Standesamtsnachrichten

Wir heiraten am **08.08.2015 um 11.00 Uhr** in Tengen:



Stefan Alexander Greim und Nina Rietschle, beide wohnhaft Im Briele 8 in Engen

Wir trauen uns:

Markus Bollin und Simone Zimmermann, beide wohnhaft Lauterbachstraße 15 in Tengen

Wir sagen „ja“:

Stefan Preter und Jenny Rombach, beide wohnhaft Bahnhofstraße 18 a in Hilzingen

### NOTDIENSTE

**NOTRUF POLIZEI: ☎ 110**

**FEUERWEHRRUF / NOTARZT:**

☎ 112

**POLIZEIPOSTEN ENGEN:**

☎ 07733 / 9409 – 0 Montag – Freitag von 07.00 Uhr - 17.30 Uhr

**POLIZEIREVIER SINGEN**

☎ 07731 / 888 – 0

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST**

▷ **Bundesweit ☎ 116 117**

**KRANKENWAGEN: ☎ 19 222**

*Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus SINGEN:*

▷ **Montag – Freitag 19.00 Uhr – 22.00 Uhr**

▷ **Samstag, Sonntag und Feiertag von 09.00 Uhr - 22.00 Uhr**

**ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST**

☎ 0180 - 3 - 222- 555 – 25

**AUGENÄRZTLICHER NOTDIENST**

☎ 01805 19292 350

**KINDERÄRZTLICHER NOTDIENST**

☎ 07732 94610

**HNO-ÄRZTE** ☎ 0180 607 7211

**SOZIALSTATION: Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege,** 78234 Engen, Schillerstr. 10 a, ☎ 07733 / 8300

**AKA-team** Ambulante Kranken und **Altenpflege,** Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen, Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt ☎ 07736 / 98 910

**CARITAS - BERATUNG –**

Sprechstunden der Sozialarbeiterin *Frau Martina Walz* immer freitags von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr im Pfarrhaus Tengen ☎ 07736 / 924 7980

**GIFTNOTRUF**

Freiburg ☎ 0761 / 270 4361 0  
oder ☎ 0761/ 19 240 / München  
☎ 089 / 414 02211

**DORFHelfERINNEN**

(Familienpflege) Sozialstation Engen  
☎ 07733 / 8300

**Drogenberatungsstelle**

Singen ☎ 07731 / 61 497

**AIDS-Hilfe**

Konstanz ☎ 07531 / 56 062

**STADT - APOTHEKE TENGEN**

Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

**NOTDIENSTE AM WOCHENENDE:**

⇒ **Samstag, den 01. August 2015**

Hegau-Apotheke, Steißlingen, Lange Str. 12, ☎ 07738 / 5173 und  
Hochrhein-Apotheke, Gailingen,  
Rosenstr. 1, ☎ 07734 / 6350

⇒ **Sonntag, den 02. August 2015**

Residenz-Apotheke, Radolfzell, Poststr. 12/14, ☎ 07732 / 971 160

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

**TELEFONSEELSORGE** Schwarzwald Bodensee ☎ 0800 /111 0 111 und oder ☎ 0800 /111 0 222

**HOSPIZVEREIN** Singen u. Hegau e.V. Hospizdienst ☎ 07731 / 31138

**WASSERVERSORGUNG**

☎ 0172 / 740 – 2007 - sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist, wählen Sie bitte entweder ☎ 07736 / 606 oder ☎ 07736 / 7040

**KLÄRANLAGE**

Oberes Bibertal ☎ 07739 / 755

**STROMVERSORGUNG**(bei Störung/ Stromausfall) Energiedienst

Netze GmbH f. Tengen und die Stadtteile Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen u. Weil ☎ 07623 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und **Störungsnummer:0762392 - 1818** Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R. Verwaltung Schaffhausen ☎ 0041 52 633 55 55, Zweigstelle Worblingen ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 07731 / 1 47 66 10, Störungsdienst ☎ 0041 52/ 62 44 333

**Herausgeber des Mitteilungsblattes STADT TENGEN**

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Bürgermeister. Verantwortlich für Mitteilungen, Redaktion und Anzeigen: Sachbearbeiter der Hauptverwaltung. Verantwortlich für Vereins- und Kirchennachrichten der Vorstand bzw. der jeweils zuständige Pfarrer. Anzeigenannahme: 78250 Tengen, Marktstr.1 Stadtverwaltung Tengen Zimmer-Nr. 22, ☎ 07736 / 92 33 – 22, Fax: 07736 / 92 33 – 40 oder über u.veit@tengen.de

**Öffnungszeiten des Rathauses**

Montag - Freitag **8.30 Uhr –12.00 Uhr**  
Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 – 18.00 Uhr. An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

**Weitere Mitteilungen**



Ihre  
Bücherei in  
BÜßLINGEN

Poststraße 11

Die Bücherei Büßlingen ist in den Schulferien geschlossen.  
Ab Mittwoch, den 16.09.2015 sind wir von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr wieder für Sie da.

Das Büchereiteam

**2. WATTERDINGER BASAR OBED**

Am **Freitag, den 16. Oktober 2015** findet ab 19.00 Uhr (Einlass für Schwangere ab 18.30 Uhr) der 2. Watterdinger Basar Obed in der Biberhalle statt. Angeboten werden Baby- und Kinderbekleidung bis Größe 176,

Spielzeug und Zubehör. Interessierte Anbieter können 50 Etiketten für 8 Euro erwerben, ihre Ware auszeichnen und zur Kommission abgeben. Der Erlös ist provisionsfrei. Etiketten gibt es am Freitag, 18. September, von 17.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag, 19. September von 9.00 bis 11.00 Uhr im Rathaus in Watterdingen, unter: [Basar-obed@web.de](mailto:Basar-obed@web.de) oder über den Blog [Basar-Obed.Blogspot.Com](http://Basar-Obed.Blogspot.Com) Hier sind auch weitere Informationen erhältlich. Der Erlös kommt der Kita Watterdingen zugute.

Für das leibliche Wohl ist mit herzhaften Quiche, Laugengebäck, Zopf, Kaffee, alkoholfreien Getränken und einer Sektbar gesorgt.

**SOMMERPROGRAMM 2015**

Bei den folgenden Programmpunkten sind noch **PLÄTZE FREI:**

- Programmpunkt 12 **Ein Nachmittag mit Waldspielen vom Bockhornzelllager**
- Programmpunkt 16 **Wildkräuter kennenlernen**
- Programmpunkt 17 **Viel Spaß bei der Feuerwehr**
- Programmpunkt 18 **Schnuppertauchen**
- Programmpunkt 21 **Besichtigung der Rettungswache des DRK Singen**
- Programmpunkt 25 **Ponyreiten**
- Programmpunkt 26 **„den Stress verduften“ Wellness für Erwachsene**
- Programmpunkt 30 **Besichtigung der DRK Rettungswache**
- Programmpunkt 32 **Alles Wurst – oder was?**
- Programmpunkt 35 **Kürbis schnitzen – für kreative Köpfe**
- Programmpunkt 36 **Pop-Chor Kids**
- Programmpunkt 37 **Pop-Chor**
- Programmpunkt 39 **Mit dem Förster in den Wald**
- Programmpunkt 40 **Warum ist die Wiese grün?**
- Programmpunkt 41 **Zickig? Aber ja, ..doch mit viel Witz und Charme**
- Programmpunkt 43 **Wir gestalten T-Shirts**
- Programmpunkt 44 **Besichtigung der DRK Rettungswache**

Gerne können Sie sich bei diesen Programmpunkten noch bei Frau Huber, Tel.: 07736 / 9233-10 anmelden, sie steht Ihnen auch gerne für Fragen zur Verfügung.

Denken Sie auch an die Programmpunkte für die keine Anmeldungen notwendig sind:

Programmpunkt 11 **Beachvolleyball**  
Am Donnerstag, 06. August 2015 um  
19:00 Uhr Beachvolleyballplatz Büßlingen

Programmpunkt 15 **Adonia-Musical**  
Am Samstag, 08. August 2015 um  
16:00 Uhr in der Randenhalle Tengen

Programmpunkt 41 **Greifvogelschau**  
Am Mittwoch, 12. August 2015 um  
15:30 Uhr auf dem Trainingsplatz  
Espelstadium.

Wir freuen uns, dass das Sommerprogramm auch in diesem Jahr wieder so begehrt ist und wünschen allen viel Freude damit.

## **CDU - ORTSVERBAND TENGEN**

### **Sommertour MdL W. Reuther**

Unser Landtagsabgeordneter Wolfgang Reuther besucht auf seiner Sommertour durch den Wahlkreis am kommenden **Dienstag, den 04.08.2015** Tengen, um sich vor Ort über Probleme zu informieren und mit den Bürger/-innen zu sprechen.

Folgendes Programm ist vorgesehen:  
13.00 Uhr – 14.30 Uhr Firma Konrad Preter im Gewerbegebiet Watterdingen, Informations- und Meinungsaustausch mit Firma Preter und den Nachbarbetrieben

14.45 Uhr – 16.15 Uhr Pflegeheim Schloss Blumenfeld, Gespräch mit BM Marian Schreier und der Heimleitung zum Stand der Pflegesituation in Tengen

16.30 Uhr – 17.45 Uhr Firma Edwin Keller im Gewerbegebiet Tengen, Informations- und Meinungsaustausch mit Gewerbetreibenden

Ab 18.00 Uhr Abschlusscocktail im Campino, Campingplatz Tengen.

Zum Abschluss im Campino sind alle Bürger und Bürgerinnen herzlich zum Gespräch mit Wolfgang Reuther eingeladen.

Wolfgang Reuther und der CDU-OV Tengen freuen sich über Ihren Besuch und Ihr Interesse.

**Michael Frank, Vorsitzender**

## **Kita T E N G E N**

Am **Dienstag, den 14. Juli 2015** besuchten die diesjährigen Schuwidu's die Sparkassen-Filiale in Tengen. Sie

bekamen ganz besondere Einblicke, wie ein Tresor von innen aussieht, die Geldmaschine funktioniert und auch über verschiedene Währungen. Zum Abschluss bekam jedes Kind noch ein Geschenk. Unser Dank gilt dem ganzen Team der Sparkasse Engen-Gottmadingen und besonders Frau Auer für die tolle Führung. Wie jedes Jahr fand auch wieder ein Malwettbewerb für die Kinder statt, deren Bilder in der Filiale ausgestellt werden.

Am **Mittwoch, den 22.07.2015** wanderten die Kinder und Erzieherinnen der Kita Tengen zum Campingplatz. Im Schatten eines Schopfes machten wir eine Vesperpause. Auf dem Gelände des Campingplatzes durften die Kinder den Spielplatz benutzen. Gegen Ende des Vormittags bekamen die Kinder der Kita noch ein Eis. Unser Dank gilt Herr Anhorn der uns auf dem Spielplatz willkommen hieß. Es war ein schöner, gemeinschaftlicher Vormittag.

Am **Freitag, den 24.07.2015** besuchte uns die Jugendfeuerwehr der Stadt Tengen. Die Jungs und Mädels erklärten uns die Aufgaben einer Feuerwehr, zeigten uns die Uniform und spielten mit uns einen Notruf durch. Im Anschluss fand ein Probealarm statt, den die Kinder super gemeistert haben. Die Augen der Kinder waren groß, als sie im Hof der Kita das große Feuerwehrauto gesehen haben. Das Highlight dieses Tages war das Wasserspritzen im Garten. Mit 2 Pumpenspritzen haben die Kinder auf ein Ziel, wie auch auf die anderen Kinder und Erzieherinnen spritzen dürfen. Vielen Dank an die Jugendfeuerwehr Tengen für diesen schönen Vormittag.

Am **Donnerstag, den 30.07.2015** findet der letzte Ausflug der Schuwidu's statt. Von der Lochhütte aus starten wir eine Schnitzeljagd und treffen dann auf die Eltern, die in der Kita auf uns warten. Nach dem gemütlichen zusammensitzen findet der traditionelle „Rauswurf aus der Kita“ statt.

Vielen Dank an den Förderverein, der die Bewirtung des letzten Festes für die Schuwidu's übernimmt.

*Die Kita Tengen hat ab Freitag, den 31.07.2015 geschlossen.*

*Wir freuen uns ab Dienstag, den 25.08.2015 alle Kinder und Eltern wieder begrüßen zu können.*

*Ihnen allen wünschen wir schöne und erholsame Sommerferien.*

*Das Team der Kita Tengen*

## **STADT BLUMBERG**

Die Stadt Blumberg sucht für den ein-gruppigen Kindergarten in Hondingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### **Erzieher/in (50 %)**

#### **Unsere Erwartungen erfüllen Sie**

- wenn Sie eine qualifizierte Fachkraft mit Fortbildung zum Orientierungsplan sind
- wenn Sie über Erfahrung in der Gruppenarbeit einer Kindertagesstätte verfügen
- wenn Ihnen Teamarbeit und die Erziehungspartnerschaft mit den Eltern wichtig ist

#### **Wir bieten**

- eine unbefristete Teilzeitschäftigung
- leistungsgerechte Bezahlung nach TVÖD
- ein freundliches und engagiertes Team

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 21. August 2015 an:

Stadt Blumberg

Hauptstraße 97, 78176 Blumberg

Weitere Informationen bei:

Daniela Götz, Tel.: 07702/51-121

Mail:

daniela.goetz@stadt-blumberg.de

www.stadt-blumberg.de

## **LANDRATSAMT KONSTANZ**



Mit dem Einkaufskorb die heimische Kultur- und Erholungslandschaft erhalten – neue Direktvermarkterbrochure für den Landkreis Konstanz

Obst und Zwiebeln von der Halbinsel Höri, Milch- und Fleischprodukte aus dem Hegau, Gemüse von der Insel Reichenau, Fisch aus dem Bodensee und Wein vom Hohentwiel – der Landkreis Konstanz bietet ein äußerst vielfältiges und hochwertiges Lebensmittelangebot. Direktvermarktung hat sich im Landkreis Konstanz erfolgreich etabliert. Mit der neu aufgelegten und aktualisierten vierten Auflage des Einkaufsführers „Frisch vom Bauernhof“ trägt die Stabstelle für Regionalentwicklung beim Kreislandwirtschaftsamt dieser Tatsache Rechnung.

Insgesamt 79 Landwirte, Obst- und Gemüsebauern, Winzer und Fischer sind in dem Einkaufsführer vertreten. Neu hinzugekommen sind unter anderem auch Anbieter von heimischem Trüffel, Bauernhofeis und Produkten aus der Straußenhaltung. Interessante Hinweise zu Übernachtungsmöglichkeiten und außergewöhnlichen Angeboten wie z.B. Kindergeburtstagen, Partyservice und Lieferservice frei Haus zeigen, dass die Betriebe mit der Zeit gehen und sich mit kreativen Ideen an die Verbraucher wenden. Wissenswertes zum Lernort Bauernhof, Landschaftsführern am Bodensee, dem beliebten „Frühstück auf dem Bauernhof“ sowie Beiträge zur roten Speisewiebel „Höri-Bülle“, dem Biotopverbund Bodensee der Heinz Sielmann Stiftung und zur regionalen Dachmarke „Gutes vom See“ runden das übersichtlich gestaltete Informationsangebot des neuen Einkaufsführers ab.

Am 28. Juli 2015 haben sich die eingeladenen Gäste und Vertreter der Medien auf dem Dielenhof der Familie Brendle in Engen davon überzeugen können, wie innovativ und mit welcher Begeisterung die Direktvermarkter ihre Produkte und Dienstleistungen im Landkreis Konstanz anbieten.

Philipp Gärtner, Erster Landesbeamter im Landratsamt, stellte bei einem Pressefrühstück die Direktvermarkterbroschüre 2015/2016 im Landkreis Konstanz vor. Die Agentur von Rainer Vollmer aus Stockach war mit der Gestaltung der Broschüre beauftragt gewesen.

Mit dem Einkauf im Hofladen, im Bauernmarkt oder auf Wochenmärkten wird nicht nur die Wertschöpfung der heimischen Betriebe unterstützt, sondern auch ein wichtiger Beitrag zum Erhalt der Kultur- und Erholungslandschaft am westlichen Bodensee geleistet. Der Einkaufsführer liegt kostenfrei bei den Gemeinden und bei den Direktvermarktern im Landkreis Konstanz aus oder kann beim Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1 in Konstanz sowie beim Landwirtschaftsamt, Winterspürer Straße 25 in Stockach, abgeholt werden.

Weitere Informationen:  
Landratsamt Konstanz, Stabsstelle Regionalentwicklung  
Michael Baldenhofer  
Winterspürer Str. 25; 78333 Stockach  
Tel.: 07531 800 - 2957;  
Fax: 07531 800 - 2903  
E-Mail: [michael.baldenhofer@LRAKN.de](mailto:michael.baldenhofer@LRAKN.de)

## UNSERE KIRCHEN

KATH. SEELSORGEEINHEIT  
AM RANDEN - TENGEN



Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden

Klingenstr. 26, 78250 Tengen

Tel. 07736 / 924 7980;

Fax 07736 / 924 7986

[Info@kath-tengen.de](mailto:Info@kath-tengen.de);

[www.kath-tengen.de](http://www.kath-tengen.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr

Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr

### CARITAS - BERATUNG

Sprechstunden der Sozialarbeiterin

Martina Walz freitags von 10.00 -

12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen

Tel. 07736 / 924 7983 (während der

Sprechstunden) oder 924 7980

(außerhalb der Sprechstunden)

### GOTTESDIENSTORDNUNG

31.07.2015 – 09.08.2015

#### Freitag, 31.07. Hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius Tengen für Maria Erhard; Fritz Veit, Traude Weber, verst. Eltern Veit und Meyer; Paula Zeller gest.; Karl u. Amalie Martin gest.

#### Samstag, 01.08. Hl. Alfons Maria von Liguori, Bischof, Ordensgründer, Kirchenlehrer

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius Tengen  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Gordian u. Epimachus Watterdingen; 2. Opfer für Heinrich Kentischer; 2. Opfer für Emma Frank; 2. Opfer für Rudolf Schmid; zu Ehren der Muttergottes von der immerwährenden Hilfe; für die armen Seelen;

#### Sonntag, 02.08.18. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Martin Büßlingen  
10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Michael Blumenfeld

#### Dienstag, 04.08. Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

15.00 Uhr Eucharistiefeier, besonders für Senioren im Pflegeheim Schloss Blumenfeld, Haus St. Michael

#### Mittwoch, 05.08. Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St.

Martin Büßlingen

#### Donnerstag, 06.08. Verklärung des Herrn, Fest

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius Tengen

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael Blumenfeld

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus Watterdingen

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Wendelin Beuren für Georg, Herta u. Alfons Oßwald;

#### Freitag, 07.08. Freitag der 18. Woche im Jahreskreis, Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. bis 20.00 Uhr eucharistische Anbetung mit abschl. Segen in St. Laurentius Tengen 2. Opfer für Irmgard Hess; Gustav Wesle u. verst. Angeh.;

#### Samstag, 08.08. Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius Tengen

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Michael Blumenfeld

für Pfr. Dr. Hanns-Albert Reul gest.;

#### \*Alileen + Marco + Hendrik + Philipp\* Sonntag, 09.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Laurentius Tengen

10.30 Uhr Wortgottesfeier in St. Martin Büßlingen

### Alle Gemeinden

#### Hauskommunion

Die monatliche Hauskommunion findet in der Urlaubszeit in gewohnter Weise zum Herz-Jesu-Freitag statt. Wer außer denjenigen, die sie bereits regelmäßig empfangen, die Kommunion zu Hause empfangen möchte, kann dies im Pfarrbüro (Tel. 9247980) melden.

#### Musical „Bartimäus“ in der Randenhalle



Der Adonia-Juni-orchor führt am Samstag, den 08.

August 2015 um

16.00 Uhr in der Randenhalle in Tengen das Musical „Bartimäus“ auf. Der blinde Bartimäus aus Jericho weiß, was es bedeutet, sehen zu können. Vor seiner schweren Augenkrankheit konnte er nämlich alles wahrnehmen, was er jetzt nur noch aus seiner Erinnerung kennt. Als Blinder trifft ihn nun

ein schweres Schicksal: Er wird von der Gesellschaft geächtet und vom öffentlichen Leben ausgeschlossen. Dennoch gibt er die Hoffnung nicht auf, dass Gott einmal die Gerechtigkeit im Land wiederherstellt. Als er dann vom Wanderprediger Jesus hört, der in Jericho vorbeikommen soll, will Bartimäus die Gelegenheit nutzen, um ihm zu begegnen. Er rechnet aber nicht damit, dass ihn die Bevölkerung von Jericho mit allen Mitteln von einem Treffen mit Jesus abhalten will. Selbst dann, als sich das Blatt zu Bartimäus' Gunsten zu wenden scheint, verstummen die kritischen Stimmen nicht...

Der Eintritt zum Konzert ist frei. Am Ende des Konzerts wird eine freiwillige Kollekte eingesammelt. Veranstalter sind die Jugendorganisation Adonia e.V. und die Kath. Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden. Aus Tengen mit Stadtteilen spielen in diesem Jahr 23 Kinder mit. Für das leibliche Wohl aller wird vor und nach dem Konzert gesorgt.



### Tengen

**Musical „Bartimäus“ in der Randenhalle** siehe unter „Alle Gemeinden“

### Büßlingen mit Beuren

Der **Bibelkreis Büßlingen** hat Sommerferien. Wir treffen uns erst wieder im September 2015. Der genaue Termin wird dann an dieser Stelle bekanntgegeben. Wir wünschen allen gesegnete Ferien.

### Rosenkranzgebet in Beuren

Das Rosenkranzgebet am Sonntag in Beuren wird im Monat August nicht gebetet. Wir bitten um Beachtung. Das erste Rosenkranzgebet nach den Ferien ist dann am Sonntag, den 06.09.2015.

### Watterdingen

Der **Bibelkreis** trifft sich am Donnerstag, den 06.08.15 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Bitte eine Bibel mitbringen.

Die **Krabbelgruppe „Sonnenkäfer“** trifft sich dienstags von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Nähere Info bei Simone Gruber, Tel. 924 085.

Die **Krabbelgruppe „Biberhüpfer“** trifft sich donnerstags von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Nähere Informationen bei Jennifer Maier, Tel. 924 661.

### Verschiedenes

#### Urlaubsabwesenheit von Herrn Pfarrer Dörflinger

Während meines Urlaubs vom 01.08.15 bis 22.08.15 bin ich nicht zu erreichen. In dringenden seelsorgerlichen Angelegenheiten stehen in gewohnter Weise Gemeindeferent Frau Kirchhoff (Tel. 284) und Frau Tamara Büttner (Tel.: 921 737) zur Verfügung.

Wenn dringend ein priesterlicher Dienst benötigt wird, wenden Sie sich bitte an Herrn Pfarrer Weber aus Weiterdingen (Tel. 07739 / 227).

*Pfarrer Dörflinger*

#### Unveränderte Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro der Seelsorgeeinheit in Tengen hat während der Sommerferien zu den üblichen Zeiten geöffnet.

*Katholisches Pfarramt der Seelsorgeeinheit Am Randen-Tengen*

#### Gebetsanliegen des Papstes im Monat August 2015

Wir beten:

1. Für die freiwilligen Helfer: dass sie den Notleidenden großzügig dienen.
2. Für die Ausgegrenzten: um selbstlosen Einsatz gegenüber allen, die am Rand der Gesellschaft stehen.

#### Gebetstag um geistliche Berufungen

„Das Wort der Propheten ist für uns noch sicherer geworden. (vgl.2 Petr)

#### Dank für die guten Wünsche

Bei allen, die mir zum 50. Geburtstag Glück- und Segenswünsche überbracht haben, bedanke ich mich auf diesem Wege ganz herzlich mit einem Vergelt's Gott!

Ich habe mich sehr darüber gefreut.  
*Pfarrer Harald Dörflinger*

### KATH. PFARRGEMEINDE ST. CYRIAK, KOMMINGEN

#### Samstag, 01.08.

Trauung des Brautpaares Ulrich Nopper und Silke Giersig

#### Samstag, 08.08.

18.00 Uhr Beichtgelegenheit  
19.00 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium St. Cyriak, Mitwirkung durch den Kirchenchor, *Kollekte für die Kirchenrenovierung* – Gedenken für verstorbene Mitglieder des Kirchenchores; Manfred und Agnes Fischer und verstorbene Angehörige

### ALT. KATHOLISCHER GEMEINDEVERBAND RANDEN-WUTACHTAL

Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!

#### Sonntag, 02.08.

18. Sonntag der Lesereihe  
09.00 Uhr Randen – Eucharistiefeier  
10.30 Uhr Blumberg – Eucharistiefeier, Jahrtag für Walter Glatz  
19. Sonntag der Lesereihe

#### Sonntag, 09.08.

09.00 Uhr Fützen – Eucharistiefeier  
10.30 Uhr Kommingen – Eucharistiefeier  
10.30 Uhr Stühlingen – Eucharistiefeier

#### Frauentreff „BAF“ Blumberg:

10. August 2015: Wir feiern unser gemeinsames Geburtstagsfest im Haus des Gastes in Achdorf. Anmeldung erforderlich bei Monika Tel.: 2081 oder Inge Tel: 1049

Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg, Telefon: 07702.41110, Mobil: 0160.4219683, Email: blumberg (at) alt-katholisch.de

Pfarrer Stefan Hesse, G.i.A., Im Nohl 13, 78176 Kommingen, Telefon: 07736.413, Mobil: 0151.17022204, Email: kommingen (at) alt-katholisch.de

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE TENGEN



Friederike-Fliedner-Gemeinde  
Pfarramt und Pfarrbüro:  
Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen  
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag 09.30 Uhr – 11.30 Uhr



Sekretärin: *Ingeborg Göger* / Pfarrer: *Matthias Stahlmann*  
 Telefon: 07731 - 64514  
 Fax: 07731 - 64517  
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: *Herr Gerald Beisel*  
 KGR Vorsitzende Tengen: *Frau Elke Luckner*  
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de /  
 Homepage: [www.evki-tengen.de](http://www.evki-tengen.de)



### Wochenspruch:

Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern. Lukas 12,48

*In unserem Inneren liegen Schätze verborgen. Ein ganzes Leben brauchen wir, um sie zu entdecken. Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister*

### Donnerstag, 30. Juli 2015

09.30 Uhr, Hilzingen Krabbelgruppe  
 15.00 Uhr, Hilzingen Cafe zum Guten Hirten

### 9. Sonntag nach Trinitatis, 02. August 2015

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Für Aufgaben der Weltmission

09.00 Uhr, Hilzingen Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/V. Biegler)

10.30 Uhr, Tengen Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/V. Biegler)

Taufe Benjamin Horn

### Donnerstag, 06. August 2015

15.00 Uhr, Hilzingen Cafe zum Guten Hirten

20.00 Uhr, Hilzingen Frauenabend im Grünen Keller

### 10. Sonntag n Trinitas, 9. August 2015

Opfer für unsere eigene Gemeinde / Kollekte: Versöhnungsarbeit mit Israel  
 09.15 Uhr, Tengen Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/ Fr. Biegler)

10.30 Uhr, Hilzingen Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/ Fr. Biegler)

17.00 Uhr, Büsingen Grenzklänge - Meditationskonzert

*Vor der Kirchentür noch  
 den lauen Abendwind spüren...  
 Ein Gläschen Wein genießen...*

*...und der Sehnsucht Raum geben  
 Die Töne des Gong trägt die Wünsche  
 durch die alte Kirche*

*Die Worte der Weisen zeigen in neue  
 Richtungen*

*Mystische Welten in der Bergkirche  
 Verena Kern-Reichert (Klangschalen*

und Gong) und  
 Matthias Stahlmann (Text)

Ich wünsche Ihnen im Namen der  
 Ältesten unserer Gemeinden einen  
 frohen Ferienbeginn!  
 Ihr Pfarrer Matthias Stahlmann

## Veranstaltungen

### KASTANIENSOMMER 2015

Pünktlich zu Beginn der Ferienzeit  
 starten wir am

### → Freitag, 31. Juli 2015 ←

in Tengen mit der nächsten Veranstaltung  
 „Unter den Kastanien“

Ausrichter ist die Feuerwehr Abteilung  
 Tengen.

Festbeginn ist um 18.00 Uhr und ab  
 19.00 Uhr spielen die  
**RANDENMUSIKANTEN** auf.

Für das leibliche Wohl ist bestens ge-  
 sorgt

**Auf Ihren Besuch freut sich:  
 Die Freiwillige Feuerwehr  
 Abteilung T E N G E N**

Die weiteren Termine des  
 Kastaniensommers 2015 sind:

### ▷ **Musikalische Sommernacht mit Johannes**

Bald ist es so weit! Am **Samstag, den  
 8. August findet um 18.00 Uhr** der  
 Kastaniensommer des **Tennisclub  
 Tengen** unter den Kastanien am Rat-  
 haus statt. Alleinunterhalter Johannes  
 Zimmermann wird für Jung und Alt für  
 gute Unterhaltung sorgen. Für das  
 leibliche Wohl ist bestens gesorgt.  
 Der Tennisclub Tengen freut sich auf  
 viele Besucher.

### Samstag, 15. August 2015 – 18.00 Uhr

▷ Blasmusik unplugged mit der  
 Kapelle Most (Musik ohne Strom)  
 Veranstalter: NV Kamelia Tengen

Bei allen Veranstaltungen: Eintritt frei !

Die Veranstaltungen finden nur bei  
 trockener Witterung statt.

### DER MUSIKVEREIN KOMMINGEN LÄDT ZUM SOMMERFEST EIN!

Liebe Musikfreunde,  
 wir laden am Sonntag den 02.08 ab  
 11.00 Uhr zum Mittagessen und an-  
 schließendem Kaffee und Kuchen ein.  
 Sie werden den ganzen Tag von Mu-  
 sikvereinen aus der Region unterhal-  
 ten. Am Montag den 03.08 ab 17.00  
 Uhr geht es mit unserem Handwer-  
 kervesper weiter! Hier sorgen die  
 Chlaeggimusikanten und die  
 Schwarzwald Böhmischen für gute  
 Stimmung!

Wir freuen uns auf euer Kommen!  
**Der Musikverein Kommingen**

### MUSIKVEREIN RIEDBÖHRINGEN

### Sommerfest 01.08. - 02.08.2015

Wir laden Euch zu unserem alljährli-  
 chen Sommerfest an der Mehrzweck-  
 halle in Riedböhringen recht herzlich  
 ein.

**Am Samstag 01.08.** ab 16:30  
 Uhr u.a. Dorfolympiade mit den örtli-  
 chen Vereinen sowie musikalische  
 Unterhaltung.

Am Sonntag, 02.08. ab 11:30 Uhr Mit-  
 tagessen und Frühschoppen mit mu-  
 sikalischer Unterhaltung.

Lassen Sie sich kulinarisch verwöh-  
 nen mit selbst gemachten Cocktails  
 sowie frisch gezapftem Bier & noch  
 viel mehr.

Wir freuen uns auf Euer kommen!  
 MV Riedböhringen & Bläserjugend  
 Riedböhringen

### SPD ORTSVEREIN RANDEN Einladung Voranzeige-

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
 wir laden ein zu einem öffentlichen  
**Sommerfest** für Jung und Alt mit  
 Partnerinnen und Partnern, Freunden  
 und Bekannten, auf die Schutzhütte  
 nach Wiechs a.R. beim Sportplatz am  
**Sonntag, den 09. August 2015 um  
 10.30 Uhr**

Alle Gäste sind herzlich willkommen.  
 Es wird gegrillt. Salat und Kuchen-  
 spenden sind erwünscht. Das Grillgut  
 und die Getränke kaufen wir ein, Kas-  
 siert wird am Ende.

Wir beginnen mit einem gemütlichen

Frühschoppen. Es folgt das Mittagessen und zum Abschluss soll es Kaffee und Kuchen geben. Für Kurzweil sorgt Wolfgang Geldon mit lustigen Spielen aus „Spiel ohne Grenzen“ für die, die mitmachen wollen.

Damit wir aus organisatorischen Gründen frühzeitig den Einkauf planen können, bitten wir um Anmeldung bei den Organisatoren R. Geisser ☎ 97036 + W. Geldon ☎ 7404 mit Angabe der Personenzahl (Kinder, Erwachsene). Wir nehmen auch die Anmeldung für Salat/Kuchen entgegen und versuchen, das zu koordinieren. Das Fest findet bei jeder Witterung statt.

**Dr. Max Hahn, 1.Vorsitzender**



## **FISCHERFEST** Voranzeige **22.08.2015 bis 23.08.2015**

**Samstag:** ab 18.00 Uhr  
Musikalische Unterhaltung  
mit Freddy Jackson **-Barbetrieb-**  
**Sonntag:** ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit den Habseck Musikanten aus Hubertshofen  
An beiden Tagen servieren wir Ihnen frisch geräucherte und gebratene Forellen.

## **SG TENGEN- WATTERDINGEN** -Voranzeige Comedy-

Am **Samstag, den 14.11.2015** findet in der Biberhalle Watterdingen erneut eine Comedy Veranstaltung statt. Gerne können Sie heute schon diesen Termin reservieren.

Auf Ihr Kommen freut sich die  
SG TeWa

## **Vereinsgeschehen**

### **SCHWARZWALDVEREIN TENGEN**

Zu einer **Abend-Wanderung auf der Insel Reichenau** wird auf **Sonntag, 2. August** eingeladen. Bei der anschlie-

ßenden Einkehr in der Strandbadgaststätte können wir bei entsprechender Wetterlage den Sonnenuntergang genießen. **Treffpunkt** ist um 18.00 Uhr am Parkplatz **Reichenau-Mittelzell**, die Führung hat Irmgard Anzenberger, Tel. 07731-480 37

\* \* \*

Zum nächsten **Wanderhock** treffen wir uns am **Donnerstag, 6. August** um 19.00 Uhr im Gasthaus „Kranz“ in Büßlingen.

**Gäste sind** zu allen Veranstaltungen stets **herzlich willkommen!**



### **Sportangebote des SV Fortuna Tengen im Herbst 2015**

\*\*\*\*\*

Die Ganzjahresangebote für Vereinsmitglieder (kostenlos) starten wieder ab September 2015:

#### **Ab 23.09.2015 Gymnastik locker vom Hocker**

immer mittwochs 16:00-17:00 Uhr  
Stuhlgymnastik mit Antonia  
(Infos unter ☎ 97036)

#### **Ab 23.09.2015 Gymnastik Frauen 55+**

immer mittwochs 18:00-19:00 Uhr mit  
Brigitte S. (Infos unter ☎ 7380)

#### **Ab 23.09.2015 Fitnessgymnastik für Frauen**

immer mittwochs 19:30-20:30 Uhr mit  
Andrea (Infos unter ☎ 8741)

#### **Ab 29.09.2015 Männer kraftvoll fit** Immer dienstags 19:00-20:00 Uhr mit Brigitte K. (Infos unter ☎ 7422)

\*\*\*\*\*

Unsere Kurse (kostenpflichtig) für Vereinsmitglieder und Nicht-Vereinsmitglieder starten wie folgt im Herbst:

#### **Ab 23.09.2015 – 10x Rückenfit – mach mit!**

immer mittwochs 17.30-18:30 Uhr  
und 18:30-19:30 Uhr mit Angelika  
(Anmeldung unter ☎ 7835)

#### **Ab 24.09.2015 – 10x Dance for Fun für Teenies ab 14 Jahren**

immer donnerstags 17:30-18:30 Uhr  
mit Corinna H. (Anmeldung bei Corinna Z. unter ☎ 924 444)

**Ab 24.09.2015 – 8x Tae Bo**  
immer donnerstags 19:30-20:30 Uhr  
mit Christiane (Anmeldung unter ☎ 8600)

**Ab 05.10.2015 – 8x Hot Iron**  
immer montags 19:00-20:00 Uhr mit  
Diana (Anmeldung unter ☎ 924 3716)

**Ab 06.10.2015 – 8x Bodyworkout**  
immer dienstags 18:00-19:00 Uhr mit  
Diana (Anmeldung unter ☎ 9243716)

**Ab 08.10.2015 – 8x Hot Iron**  
immer donnerstags 18:30-19:30 Uhr  
mit Diana (Anmeldung unter ☎ 924 3716)

#### **Ab Oktober 2015 – Zumba mit Ramona**

immer dienstags 19:00-20:00 Uhr -  
weitere Infos folgen

#### **Ab Oktober 2015 – DeepWork mit Ramona**

immer dienstags 20:00-21:00 Uhr -  
weitere Infos folgen

#### **Ab November 2015 – Hot Iron for Men**

immer mittwochs 20:00-21:00 Uhr -  
weitere Infos folgen.

\*\*\*\*\*

Wir freuen uns sehr, dass wir ab dem neuen Schuljahr auch wieder für unsere Kleinsten ein buntes Programm anbieten können.

- **Geräteturnen für Kinder, 1.-3. Schuljahr mit Nadine** (Infos unter ☎ 921 200) -> weitere Infos folgen
- **Geräteturnen für Kinder, 4.+5. Schuljahr mit Nadine** (Infos unter ☎ 921 200) -> weitere Infos folgen
- **Turnen für Kindergartenkinder** -> weitere Infos folgen
- **Eltern-Kind-Turnen** -> weitere Infos folgen

### **FRAUENFITNESSGRUPPE** (Gruppe Christine Wieland)

In den **Sommerferien** treffen wir uns immer mittwochs um 19.00 Uhr an der Randenhalle zum Walken.  
Die Übungsleiterinnen



### **Einladung zum Helferfest 2014** -Voranzeige-

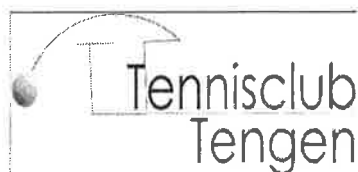
Hiermit laden wir alle Helferinnen und Helfer des Schätzele-Marktes 2014

zum Helfer-Grillfest in den Espelweg bei der Max-Kornmayer Scheune ein:

**am Freitag 28. August 2015  
ab 19.00 Uhr**

Wir möchten auf diese Weise unseren Dank und Wertschätzung für das Engagement und den Einsatz im Festzelt zum Ausdruck bringen und freuen uns auf ein paar tolle Stunden mit all unseren Helfern.

Der Vorstand und die Mitglieder der Stadtkapelle Tengen



### 140 Kinder schnuppern Tennisluft

Tennis macht Spaß und ist gar nicht so einfach wie es aussieht. Das dürfen diesen Monat etwa 140 Kinder der Grund- und Werkrealschule Tengen sowie der Kindertagesstätten Büßlingen und Watterdingen erfahren. Bis zu 40 Kinder an einem Tag wurden von Vereinstrainer Thorsten Teichgräber und den vielen fleißigen Helfern des Tennisclub Tengen betreut. Das Engagement der Kids wurde mit leckeren Würstchen und Getränken belohnt.

Danke an alle Helfer! Ohne Euch hätten wir das nicht so gut hinbekommen!

Eure Jugendleiterinnen  
Christina Preter und Regina Zeller

### Gute sportliche Leistungen beim TC Tengen

Beim Mixed - Doppelturnier des TC Tengen zeigten die Doppelteams den Zuschauern spannende Spiele. Bei starkem Wind wurden die Erst- und Zweitplatzierten am Samstagmorgen begonnen. Diese Windeinflüsse machte so manchem Doppel erheblich zu schaffen.

Es waren hart umkämpfte Spiele, bis die jeweiligen Erst und Zweitplatzierten der 2 Gruppen feststanden. Diese bestritten dann die zwei Halbfinalspiele. Im ersten Halbfinale setzen sich Tanja Zeller / Georg Eichkorn klar gegen Laura Pfeifer / Uwe Hahn mit 6 : 1 durch. Aus dem zweiten Halbfinale gingen eindeutig Kathrin Eichkorn / Klaus

Lohberger gegen Angelika Eichkorn / Timo Gartmaier als Sieger vom Platz. Tanja Zeller/Georg Eichkorn mussten dann im Finale Kathrin Eichkorn / Klaus Lohberger den Turniersieg und den Wanderpokal überlassen.

Die Sachpreise für die Sieger und Halbfinalisten wurden gesponsert durch Friseursalon Bettina Eichkorn und Tennispoint.de

Nach dem gemeinsamen Abendessen spielte dann Alleinunterhalter Erich Eisenmann zum Tanz auf und es wurde bis spät noch kräftig das Tanzbein geschwungen.

Für das leibliche Wohl sorgten vorzüglich die Herren 40 des TC Tengen.



**DEUTSCHES ROTES KREUZ**  
Ortsverein Tengen

### Kurs : "Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort "

Für Führerscheinbewerber nach den neuen Klassen :A ,A1,B,BE,L,S,M+T. Der Kurs besteht aus 4 Doppelstunden. Kursbeginn:

► **Samstag, 01. August 2015**

Ort: DRK - Heim, Marktstraße 3

Zeit: 8.30 Uhr

Kursgebühr: 20,- €

Auskunft und Anmeldung

☎ 07736 / 7 9 7 8 Claudia ZELLER

Wichtig: Der Kurs findet nur statt wenn mindestens 3 Teilnehmer da sind.

Der nächste Kurs findet statt am 05. September 2015.



**BÜRGERVEREIN**  
**„Linde“ e.V.**  
**Büßlingen**  
[www.bv-linde.de](http://www.bv-linde.de)

**Linde ist  
... einfach einmalig.**

**Öffnungszeiten:** Auch in den Sommerferien jeden Mittwoch!

„Frühschoppen“: 10.00 - 12.00 Uhr

„Treffpunkt“: 15.00 – 23.00 Uhr

**„Schülerdisco zum Ferienauftakt“**  
Donnerstag, 30. Juli 2015, 18.30 Uhr

**Fortsetzung/Computerkurs**  
Mittwoch, 05. August 2015, 16.30 Uhr

**„Wildkräuter kennenlernen“**  
Montag, 10. August 2015, 14.00 Uhr

### Herzliche Einladung:

Der Bürgerverein Linde und der Schwarzwaldverein Tengen laden ein zum öffentlichen Multivisionsvortrag **„K2 in China“**

**Eine Wanderung zum zweithöchsten Berg der Welt. im Bürgerzentrum „Linde“**  
am Freitag, 04. September 2015 um 20.00 Uhr Eintritt frei

**Tanzkurs WTP 6**  
Montag, 28.09.2015, 20.15 Uhr

Die Vorstandschaft



### EINLADUNG ZUM HELFERFEST

Gerne lädt der Musikverein Büßlingen alle Helfer/innen, zum Dank für die Unterstützung an unserem Maifest, wieder ein zum Grill / Helferfest.

**Termin: Freitag, den 31. Juli,**  
ab 18.30 Uhr  
an der Heide-Hütte

Bitte Teller und Besteck mitbringen. Für alles Weitere ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Musikverein "Harmonie" Büßlingen  
**Die Vorstandschaft**

### KATH. FRAUENGEMEINSCHAFT WATTERDINGEN

**kfd** Voranzeige Wellnessabend  
Wir laden alle Frauen zu einem Wellnessabend ein.

Schenken wir unsere Aufmerksamkeit den kleinen Momenten für all unsere Sinne - gönnen wir uns diese kleine Auszeit.

Termin: 24. Oktober 2015  
Anmeldemöglichkeit und nähere Info folgen noch.

Natürlich freuen wir uns auch über Anmeldungen von Frauen aus der gesamten Raumschaft Tengen.

Die Vorstandschaft

## SPORTGRUPPE WEIL e.V.



Liebe Sportfreunde,  
ab dem 15.09.2015 besteht wieder die  
Möglichkeit einen **Kurs „Hatha-Yoga“**  
mit Doris Riedel in Weil durchzuführen.

Wer Interesse hat, meldet sich bitte  
bei Beate (Tel. 7040) bis spätestens  
zum 31.08.2015. Die Kosten ergeben  
sich erst, wenn die endgültige Teilneh-  
merzahl feststeht.

Mit sportlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft

## LANDFRAUEN WIECHS a.R.

### Zeit

*für mich*

*Frauen treffen sich*

Wer Zeit und Lust hat, kommt einfach  
vorbei - das nächste Treffen wird am

► **Freitag, 31. Juli 2015 / 19.30 Uhr**  
**im Gasthaus „Löwen“ – Schlauch**  
**in Wiechs am Randen sein.** ◀

**Anita M Ü L L E R, ☎ 7832**

## LANDFRAUEN

### Einladung zum Jahresausflug

Wir fahren am **Mittwoch, den**  
**02.09.2015** nach Ravensburg - Wald-  
burg und besichtigen die Adrian -Ma-  
nufaktur, besser bekannt alles vom  
Fass.

In einem einzigartigen Kinoerlebnis  
werden wir in die herrliche Landschaft  
Oberschwabens mit ihren Streuobst-  
wiesen entführt.

Bestaunen Sie unser Sortiment von  
Fruchtsäften, Schaumweinen und Es-  
sigspezialitäten. Mittagessen werden  
wir im Weinstadel Rimmele in Wan-  
gen. Anschließend fahren wir nach  
Kressbronn zum Hofgut Schleinsee.  
Frau Gührer war bei der Fernsehkoch-  
schau "lecker aufs Land" dabei.

In der liebevoll eingerichteten Hop-  
fendarre gibt es Maria`s leckeren Ku-  
chen, traumhafte Torten, natürlich  
aromatischen Kaffee oder heiße  
Schokolade. Vor der Heimreise sind  
wir noch in Überlingen am See zum  
gemütlichen Abendessen angemel-  
det.

**Abfahrt:** Mittwoch den 02.09.2015

Tengen Rathaus –7.30 Uhr

**Anmeldung :** Bis 15. August 2015

**Fahrpreis,** Eintritt Adrian und Kaffee  
und Kuchen in Schleinsee

Mitglieder 32,00 €

Nichtmitglieder 35,00 €

### Anmeldung:

Ursula Brusberg ☎ 07731 / 9128524

Cornelia Zurrin ☎ 07736 / 1257

Wenn Interesse vorhanden ist, wür-  
den wir am Samstag den **19. Septem-  
ber 2015** zum **Landfrauentag** an die  
**Badenmesse** in Freiburg eine Fahrt  
anbieten.

„Wen kümmern die Alten“ Prof. Dr.  
Thomas Klie hält hier zu einen Vor-  
trag.

Anschließend Podiumsrunde „Ländli-  
cher Raum – ein Ort zum Alt werden.

**Messeeintritt** und Begrüßungsimbiss  
beträgt 10,00 €

### Anmeldung:

Ursula Brusberg ☎ 07731 / 912 8524

Cornelia Zurrin ☎ 07736 / 1257

bis zum 15. August 2015.

## SPORT



### VORBEREITUNGSSPIELE:

**Freitag, den 07.08.2015**

SV Öfingen –

SG Tengen-Watterdingen 19.15 Uhr

**Samstag, den 08.08.2015**

SV Öfingen II – SG Tengen-Watter-  
dingen II

16.00 Uhr

# Danke

*für die tröstenden Worte,  
gesprochen und geschrieben,  
für die stillen Umarmungen und die gemeinsamen Tränen,  
wenn Worte das Mitgefühl nicht zu beschreiben vermochten,  
für die Gebete und das liebevolle Gedenken,  
für die Blumen- und Geldspenden, an alle, die Hans-Werner auf  
seinem letzten Weg begleiteten.*

## Hans-Werner Preuß

1946-2015



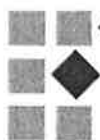
Im Namen der ganzen Familie Frieda Preuß

### Grenzgänger aufgepasst!

Das Grenzgänger-Krankenversicherungsgeschäft ist ein sehr komplexes Thema und ist daher sehr beratungsintensiv. Es wird nur von Spezialisten richtig beherrscht.

Jeder Grenzgänger hat grundsätzlich vier Möglichkeiten, sich zu versichern, wobei individuell zu prüfen ist, welche am besten geeignet ist. Dies erfordert einerseits Beratungskompetenz und andererseits den unmittelbaren freien Zugriff auf alle vier Varianten. Die Erfahrung hat gezeigt, dass nicht alle Grenzgänger optimal versorgt sind. Daher bietet sich eine neutrale Überprüfung der bestehenden Versorgung an.

Setzen Sie auf unsere freie Beratung und langjährige Erfahrung.



Rufen Sie am besten heute noch an!

### Günther Jehnichen

Freier Finanz- & Versicherungsmakler  
Engenerstr.6 78259 Mühlhausen - Ehingen  
Telefon +49 (0)7733 975780 Mobil +49 (0)171 212 92 21

Wir machen Werbung!

...is ja endhart!  
Design & Druck

[www.endhart.com](http://www.endhart.com)

// Schlatter Straße 7 // 78250 Tengen-Büßlingen //



// office +49 7736 6474112  
// mobile +49 170 9766631  
// mail isja@endhart.de

MEDIENFACHWERK - Das Kompetenz-Netzwerk für Druck, Design und Neue Medien

Fenster - Haustüren - Insektenschutz

Telefon: 07736 - 202

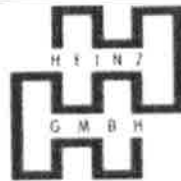
78250 Tengen-Büßlingen

[www.fenstertechnik-lauber.de](http://www.fenstertechnik-lauber.de)

Fenstertechnik Benno

# LAUBER

Inh.: Patrick Lauber



• WASSER • WÄRME • ENERGIE

Auch in den Sommerferien

sind wir immer für Sie

erreichbar unter:

07736/924570

# ÄRGER am PC?

**KOSTENFREIE Fehlerdiagnose**

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantleabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

# PC KLINIK+

schnellster Service vom PROFI

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/ 983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de



Handwerker Service Frieß

handwerklich - sauber - fachgerecht



- Renovierungen
- Putzarbeiten
- Terrassen- und Gartenanlagen
- Baudienstleistungen aller Art

Ihr kompetenter Partner für Haus und Hof

Roland Frieß  
Am Bückle 1a  
78176 Blumberg-Nordhalden

Tel. 07736 924330  
Fax 07736 924612  
info@hs-friess.de

## Live Musik mit Zaubershow Samstag 01.08.2015 Eintritt frei

Liebe Gäste,

am Samstag den 01.08.2015 spielt ab 18 Uhr Andy Duroe am Espelsee im Biergit's Gärtle. Neben seiner Klasse Musik begleitet mit der Gitarre ist er einer der besten Straßenzauberer, was er in den Pausen unter Beweis stellen wird.

Lassen Sie sich überraschen vom schönen Ambiente im neuen Biergarten „Biergits Gärtle“ am Espelsee. Zum Essen gibt es leckere Steak's, Spare Rib's, Burger und Grillwürste. Genießen Sie ein paar schöne Stunden in toller Atmosphäre, gerne können Sie sich währenddessen im Espelsee abkühlen.

Reservierungen nehmen wir gerne im Campino entgegen.

Wir freuen uns auf Euer kommen.  
Frank Anhorn mit Familie und Team



Bei schlechtem Wetter findet es im Campino statt...

**Angebot Frisch von Ihrer Metzgerei**



Geschnetzeltes vom Schwein  
 Blitzgulasch \* Hubertuspfanne \*  
 Gyrospfanne\* 100 g 0,99 €  
 Hackfleisch gem. 100 g 0,75 €  
 Wienerle 100 g 0,99 €  
 Bierwurst auch als Bierkugel  
 100 g 0,99 €  
 D-Allgäuer Bergkäse  
 45% Fett i.Tr. 100 g 1,59 €


**Tengen Wellendingen**  
 Ludwig-Gerer-Straße 20 | Tel.: 07736 291 Schömberger Straße 11 Tel.: 07426 947766



**Büßlingen, Zollstr. 12**  
 "Beim Kranz"  
 Tel. 07736/7986

Sauerbraten p.kg 13,- €  
 Feine Leberwurst 100 g 0,89 €  
 Lyoner 100 g 0,89 €

*In unseren Betrieb wird selbst geschlachtet !*



Inh. Peter W I M M E R, Luitfriedstr. 10, ☎ 07708 / 217  
 78187 Geisingen – Leipferdingen  
 ↳ Woche 31 ◀

Zarte Schweinefilet 100 g 1,10 €  
 Leicht gerauchter Bauchspeck zum Kochen 100 g 0,79 €  
 Der schmeckt immer: Presskopf 100 g 0,89 €  
 Nach gutem altem Rezept:  
 Hausmacher Schwartenmagen 100 g 0,79 €  
 Leicht bekömmlich:  
 Saftig, magerer Nusschinken 100 g 1,49 €

Haben Sie eine Grillparty? Wir machen für Sie aussergewöhnliche Grillplatten, frische Sommersalate, Dips und dazu das passende Partybrot!  
 Ein Lob Ihrer Gäste ist Ihnen gewiss.



**Werner Zülke**  
 Inh. Nadine Zülke-Schautzgy

Heizung · Sanitär · Blechnerei  
 Holz · Pellets · Solar  
 Wärmepumpen · Kundendienst

78176 Blumberg · Kirchbergstraße 4  
 Telefon 07702 2183 · www.zuelke.info

**Voranzeige: Wir haben Betriebsferien vom 08. August – 23. August 2015**

Anzeigen –und Annahmeschluss für das nächste und zugleich letzte Mitteilungsblatt vor der Sommerpause ist am kommenden

➤ **Dienstag, den 04. August 2015 – 17.00 Uhr** ◀

**BABYSITTER GESUCHT !**

Wir suchen für unsere 6 jährige Tochter eine Babysitterin (ab 16 Jahren) zur Betreuung nach der Schule bis ca. 17.00 Uhr, einmal in der Woche in TENGEN.

☎ **07736 / 23 13 248**



Wir machen Urlaub vom  
**11.08.-02.09.2015**

Ihr Salon Bettina Team

Ludwig-Gererstr. 25 78250 Tengen

**Praxisferien!**  
 vom **10.8. bis 28.08.2015** bleibt unsere Zahnarztpraxis geschlossen.

Vertretung:  
 vom 10.8. bis 28.08.: Dr. Hampe, Engen  
 vom 10.8. bis 14.08.: Dr. v. Mohrenschild, Hilzingen

**Zahnarzt U. Mueller**  
 Marktstr. 19, 78250 TENGEN  
 ☎ 07736 / 2 4 8

**Praxis Dr. STAUSS, 78224 SINGEN**  
 ☎ 07731 / 67 267

Wir machen **U R L A U B** vom  
**10.08. – 28.08.2015**

Vertretung:  
 Durch die anwesenden Singener Frauenärzte.



**Wir sind im August für SIE da !**



78250 Tengen - Watterdingen  
 Friedhofstraße 10  
 Telefon 07736 / 391

**Sommerangebot**  
**Shampoo für coloriertes Haar**  
**Conditioner**

Sondergröße 500 ml von Schwarzkopf  
 je **22,00 €**

Öffnungszeiten: Di. 8-12 & 14-18; Mi. 14-18;  
 Do. 9-19; Fr. 9-18; Sa. 7-12

☺ **Anmeldung erwünscht** ☺  
 ☎ **07736 - 3 9 1** ☎  
 unsere Räume sind klimatisiert